

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 41/2021/HS-ST  
Ngày 27-4-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Hứa Thị Thanh Xuyên.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Hoàng Thế Hiên.

Ông Nguyễn Xuân Quý.

**- Thư ký phiên toà:** Ông Hoàng Đình Sắc – Thư ký Toà án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:** Bà Trần Thị Hoàng Thái – Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 4 năm 2021, tại nhà văn hóa thôn Co Măn, xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn xét xử lưu động công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 34/2021/TLST-HS ngày 30 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 42/2021/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo:

**Hoàng Trung K**, sinh ngày 15 tháng 8 năm 1983 tại Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 507, đường H, thôn C, xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn; chỗ ở: Tổ 5, khối 9, đường B, phường Đ, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Anh H, sinh năm 1950 và bà Hoàng Thị T, sinh năm 1952; vợ, con: Chưa có; tiền sự: Không; tiền án: Bản án số 130/2018/HSST ngày 23/8/2018 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 18 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy (ngày 19/8/2019, đã chấp hành xong hình phạt tù, chưa được xóa án tích); nhân thân: Bản án số 17/HSST ngày 22/01/2003 của Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xử phạt 03 năm tù cho hưởng án treo, 04 năm thử thách về tội Cướp tài sản (đã được xóa án tích); bị tạm giữ từ ngày 23/12/2020, tạm giam từ ngày 25/12/2020 đến nay; có mặt.

**- Những người tham gia tố tụng khác:**

**+ Người làm chứng:**

1. Chị Phạm Thị H; vắng mặt.

2. Anh Chu Văn L; vắng mặt.

3. Bà Mông Thị V; vắng mặt.

+ *Người chứng kiến*: Ông Nguyễn Văn L; vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 10 giờ 05 phút, ngày 23 tháng 12 năm 2020, Công an thành phố L tiến hành kiểm tra phòng trọ nơi Hoàng Trung K thuê của gia đình bà Mông Thị V tại đường B, tổ 5, khối 9, phường Đ, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, phát hiện bên trong túi quần phía trước bên trái Hoàng Trung K đang mặc có 01 túi nilon chứa 10 viên nén màu hồng và 01 túi nilon chứa chất tinh thể màu trắng, trên đệm phòng ngủ có 200.000 đồng.

Hồi 11 giờ 30 phút cùng ngày, Cơ quan điều tra Công an thành phố L tiến hành khám xét nơi ở của Hoàng Trung K tại phòng trọ nêu trên, thu giữ: 03 gói giấy chứa chất bột màu trắng; 01 túi nilon chứa chất tinh thể màu trắng và cục chất bột màu hồng; 01 hộp nhựa hình tròn màu trắng chứa 03 viên nén màu hồng, cục chất bột màu hồng, cục chất bột màu xanh và cục chất bột màu nâu; 01 túi nilon màu trắng chứa các cục chất bột màu hồng; 01 lọ nhựa hình chữ nhật có nắp màu xanh bên trong có 01 túi nilon màu trắng chứa 04 viên nén màu hồng và 01 túi nilon màu trắng chứa chất tinh thể màu trắng; 01 hộp hình chữ nhật màu đen bên trong có 01 túi nilon màu trắng chứa chất bột màu vàng và 01 túi nilon màu trắng chứa chất bột màu nâu vàng; 01 ví giả da màu đen bên trong có 01 giấy chứng minh nhân dân số 081040815, 01 thẻ điều trị Methadone đều mang tên Hoàng Trung K và số tiền 2.890.000 đồng; 01 cân tiểu ly điện tử; 01 điện thoại di động hiệu Sam Sung màu vàng đã qua sử dụng; 01 chai nhựa có gắn vòi hút nhựa, 03 ống Novocaine 3% chưa qua sử dụng.

Tại Kết luận giám định số 33/KL-PC09 ngày 24/12/2020 của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn, kết luận: Chất bột màu trắng là ma túy Heroine, có khối lượng 0,101 gam (đã trừ bì); 17 viên nén màu hồng, các cục chất tinh thể màu trắng, các cục chất bột màu hồng, các cục chất bột màu xanh, chất bột màu nâu đều là chất ma túy Methamphetamine, có khối lượng 3,507gam (đã trừ bì); chất bột màu vàng, khối lượng 2,245 gam và chất bột màu nâu vàng, khối lượng 4,320 gam không tìm thấy ma túy.

Tại Kết luận giám định số 53/KL-PC09 ngày 02/01/2021 của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn, kết luận: Toàn bộ số tiền Việt Nam 3.090.000 đồng (ba triệu, không trăm chín mươi nghìn) trong 02 gói niêm phong gửi giám định đều là tiền thật.

Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Trung K khai nhận: Hoàng Trung K bắt đầu sử dụng ma túy từ năm 2017. Khoảng 11 giờ ngày 02/12/2020, Hoàng Trung K đi từ thành phố L, tỉnh Lạng Sơn đến ngã ba N, huyện T, tỉnh Bắc Giang tìm gặp một người đàn ông tên là Cường (không rõ lai lịch) mua 10.000.000 đồng ma túy được 04 gam ma túy đá, 30 viên ma túy ngửa và ma túy Heroine mang về

chia nhỏ, cất giấu tại phòng trọ ở đường B, tổ 5, khối 9, phường Đ, thành phố L, mục đích để sử dụng và bán kiếm lời. Số ma túy mua về Hoàng Trung K đã sử dụng một phần. Khoảng 10 giờ ngày 23/12/2020, tại phòng trọ, Hoàng Trung K đã bán 01 gói ma túy Heroine cho một người đàn ông tên là Đại (không rõ lai lịch) với giá 200.000 đồng, ngay sau đó, bị lực lượng Công an kiểm tra phát hiện và bắt quả tang về hành vi tàng trữ ma túy.

Người làm chứng anh Chu Văn L và chị Phạm Thị H khai: Anh Chu Văn L là bạn bè quen biết ngoài xã hội, chị Phạm Thị H là bạn gái của Hoàng Trung K. Khoảng 10 giờ ngày 23/12/2020, anh Chu Văn L và chị Phạm Thị H đang ở phòng trọ của Hoàng Trung K thì thấy có 01 người đàn ông đến, Hoàng Trung K đưa cho người đàn ông kia một vật gì đó không rõ; anh, chị không biết Hoàng Trung K có hành vi tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy. Bà Mông Thị V trình bày: Bà là chủ phòng trọ Hoàng Trung K đang thuê, bà không biết Hoàng Trung K tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy.

Tại Cáo trạng số 42/CT-VKS ngày 29/3/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố L truy tố bị cáo Hoàng Trung K về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo khoản 1 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Trung K thừa nhận hành vi như trong cáo trạng là đúng với hành vi phạm tội bị cáo đã thực hiện.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo như Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hoàng Trung K phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy. Áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Hoàng Trung K từ 42 tháng đến 48 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 23/12/2020. Không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo. Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu, tiêu hủy: 08 phong bì niêm phong chứa chất ma túy sau giám định, 01 lọ nhựa hình chữ nhật có nắp màu xanh, 01 hộp nhựa hình tròn màu trắng, 01 hộp hình chữ nhật màu đen, 01 chai nhựa có gắn vòi hút nhựa, 01 cân tiểu ly điện tử, 03 ống Novocain 3%; tịch thu sung quỹ Nhà nước số tiền 200.000 đồng; trả lại bị cáo 01 ví giả da, số tiền 2.890.000 đồng, 01 chứng minh nhân dân và 01 thẻ điều trị Methadone mang tên Hoàng Trung K, 01 điện thoại di động hiệu Sam Sung đã qua sử dụng.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Trong lời nói sau cùng bị cáo trình bày, bị cáo đã biết lỗi, xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm được trở về với gia đình, xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa, anh Chu Văn L, chị Phạm Thị H, bà Mông Thị V là người làm chứng, ông Nguyễn Văn L là người chứng kiến vắng mặt nhưng đã

có lời khai đầy đủ trong hồ sơ. Sự vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc xét xử, Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt những người nêu trên.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng, việc thu thập tài liệu, chứng cứ của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện, các tài liệu chứng cứ đã thu thập đều hợp pháp.

[3] Xét lời khai nhận tội của bị cáo Hoàng Trung K tại phiên tòa phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng thu giữ, lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Bị cáo Hoàng Trung K thừa nhận số ma túy bị cáo tàng trữ tại phòng trọ ngày 23/12/2020 là của bị cáo mua về mục đích vừa để sử dụng vừa để bán lại kiếm lời, ngày 23/12/2020 bị cáo đã bán 01 gói ma túy Heroine cho người đàn ông tên là Đại với giá 200.000 đồng. Do đó, có đủ căn cứ xác định ngày 23/12/2020, bị cáo Hoàng Trung K đã có hành vi tàng trữ trái phép 3.507 gam ma túy Methamphetamine và 0,101gam ma túy Heroine (tổng cộng 3,608 gam ma túy) tại phòng thuê trọ ở đường B thuộc tổ 5, khối 9, phường Đ, thành phố L, mục đích tàng trữ là vừa để sử dụng vừa để bán lại kiếm lời.

[4] Căn cứ vào Kết luận giám định số 33/KL-PC09 ngày 24/12/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Hoàng Trung K về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo khoản 1 Điều 251 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[5] Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về ma túy. Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và biết rõ tác hại của ma túy ảnh hưởng xấu đến sức khỏe con người và là một trong những nguyên nhân làm phát sinh các tệ nạn xã hội và tội phạm khác, gây mất trật tự an toàn xã hội nhưng để thỏa mãn nhu cầu của bản thân và nhằm mục đích kiếm lời bất chính, bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Do vậy, cần phải có mức hình phạt tương xứng đối với bị cáo mới đủ để giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[6] Để có căn cứ quyết định hình phạt, ngoài việc đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội cần xem xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

[7] Về nhân thân: Ngày 22/01/2003, bị cáo bị Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xử phạt 03 năm tù cho hưởng án treo, 04 năm thử thách về tội Cướp tài sản, tuy đã được xóa án tích nhưng thể hiện bị cáo có nhân thân xấu.

[8] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Tại bản án số 130/2018/HSST ngày 23/8/2018 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn bị cáo bị xử phạt 18 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Ngày

19/8/2019, bị cáo chấp hành xong hình phạt tù, đến nay chưa được xóa án tích. Do đó, lần phạm tội này của bị cáo thuộc trường hợp tái phạm, là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

[9] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đã khai báo thành khẩn; bố đẻ của bị cáo ông Hoàng Anh H là thương binh, được tặng huy chương vì an ninh tổ quốc nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[10] Về hình phạt bổ sung: Theo kết quả xác minh ngày 27/01/2021 tại phường Đ và xã M, thành phố L thể hiện bị cáo không có việc làm ổn định, sống phụ thuộc vào gia đình và không có tài sản nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

[11] Về vật chứng: 08 phong bì niêm phong chứa chất ma túy sau giám định là vật Nhà nước cấm lưu hành, 01 chai nhựa có gắn vòi hút nhựa, 01 cân tiểu ly điện tử, 01 hộp nhựa hình tròn màu trắng, 01 lọ hình chữ nhật có nắp màu xanh, 01 hộp hình chữ nhật màu đen, 03 ống Novocain 3% là vật không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy; số tiền 200.000 đồng là tiền bán ma túy mà có cần tịch thu sung Ngân sách Nhà nước; đối với 01 ví giả da, số tiền 2.890.000 đồng và 01 điện thoại di động Sam Sung, 01 chứng minh nhân dân và 01 thẻ điều trị Methadone xác định không liên quan đến việc phạm tội, cần trả bị cáo.

[12] Xét ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát tại phiên tòa về tội danh và các nội dung khác phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận,

[13] Đối với đối tượng tên là Cường đã bán ma túy cho bị cáo và đối tượng tên là Đại đã mua ma túy với bị cáo, Cơ quan điều tra tiến hành xác minh theo lời khai của bị cáo nhưng không xác định được lai lịch và địa chỉ cụ thể của các đối tượng này nên không có căn cứ xử lý trong vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét. Đối với anh Chu Văn L, chị Phạm Thị H không biết bị cáo có hành vi tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[14] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

[17] Bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định tại Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 251, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 38 của Bộ luật Hình sự; khoản 2, khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết

326/2016/UBTVQH14 Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

**1. Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo Hoàng Trung K phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

**2. Về hình phạt:** Xử phạt bị cáo Hoàng Trung K 03 (ba) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 23/12/2020.

**3. Về xử lý vật chứng:**

3.1. Tịch thu, tiêu hủy 08 (tám) phong bì niêm phong chứa chất ma túy sau giám định, 01 (một) hộp nhựa hình tròn màu trắng, 01 (một) lọ nhựa hình chữ nhật có nắp màu xanh, 01 (một) hộp hình chữ nhật màu đen, 01 (một) chai nhựa có gắn vòi hút nhựa, 03 (ba) ống Novocain 3%, 01 (một) cân tiểu ly điện tử.

3.2. Tịch thu sung Ngân sách Nhà nước số tiền 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng).

3.3. Trả lại bị cáo Hoàng Trung K 01 (một) ví giả da; số tiền 2.890.000 đồng (hai triệu, tám trăm chín mươi nghìn đồng); 01 (một) chứng minh nhân dân số 081040815 và 01 (một) thẻ điều trị Methadone đều mang tên Hoàng Trung K; 01 (một) điện thoại di động hiệu Sam Sung đã qua sử dụng.

*(Các vật chứng nêu trên được ghi trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 31 tháng 3 năm 2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra công an thành phố L, tỉnh Lạng Sơn và Chi cục thi hành án dân sự thành phố L, tỉnh Lạng Sơn).*

**4. Về án phí:** Bị cáo Hoàng Trung K phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm sung ngân sách Nhà nước.

**5. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hứa Thị Thanh Xuyên**